

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

وفي العصر الحاضر, يجب على كل شخص أن يتعلم كثيرة من العلوم لأنّ نتأثر تكنولوجيا عنه. ومن المعروف قوّة الدّماغ سيبدل تكنولوجيا العصري, فذلك يحتاج المجتمع أن يستعمل الطريقة و النموذج الجديدة لتنمية معرفته.<sup>1</sup> أمّا تطوّر العلوم و التكنولوجيا في هذا اليوم التكنولوجيا الأخباري الخاص تطوّر سرعة. اين وقعت الحوادث و الأخبار أن ينال في وقت قصير ويتّصل للعالم. التطوّر و التقدّم الواقع في هذاالعالم لاينكر أن اللغة تملك دورا مهما في تطورها.لذا فلا بدّ ليتعلم اللغة لكلّ الناس, و اللّغة هي عنصر الثقافة تولد من الحاجة الأساسية في ارتفاع ادابها.

عند محد معروف اللغة هي أداة التعلم و التعليم, ولولاها لما أمكن للعلمية التعليمية أن تتم, ولا نقطعت الصلة بين المعلم و المتعلم أي لتوقفت الحضارة الإنسانية, وظلت حياة الإنسان في نطاق الغواثر الفطرية و الحاجات العضوية الحيوانية.<sup>2</sup> و وظيفة اللغة كآلة المواصلات بين الناس و آلة التفكير و التعبير

<sup>1</sup> يترجم من

Iwan Sugiarto, *Mengoptimalkan daya Kerja Otak dan Berpikir Holistik dan Kreatif*,(Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2004), hal.13

<sup>2</sup> يترجم من

Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, (Semarang: Need's Press, 2009),h.3

<sup>3</sup> محمد معروف. خصائص العربية. (دار الفنايس: بيروت, 1991), ص. 31

الشعور و اشارة الدينية و لوحدة الأمة اللغة العربية الخاصة.وأما عند عبد العالم ابراهيم اللغة العربية هي لغة العرب. باستعمال اللغة العربية كلغة القرآن و الحديث و يظهر أثر أن اللغة العربية هي لغة المسلمين.<sup>3</sup>

مزية للعربيين ينبغي أن يعطى الحثّ للمسلمين و لعالم اللغة العربية الخاص, أما كاللغة الدينية أو اللغة المعارفة و التكنولوجي أو اللغة الإتصالية العالمية. وذلك الحثّ يُرجى الأجيال القادمة يستعدّ لتعلم و تعليم اللغة العربية. كما قال مدير الجامعة الإسلامية الحكومية والي سونجو سيمارانج الدكتور عبد الجميل, تعلم اللغة العربية ليس تعليم اللغة الأجنبية كآلة المواصلات فقط. لبعض المسلمين, تعلم اللغة يعنى تعلم الدين لأنه يسلم اللغة العربية كماقال الله تعالى (إنا انزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون : يوسف: ٢)<sup>4</sup> أو تعلم عن الإسلام. و يظنّ بعض الناس أن اللغة العربية من الإسلام.<sup>5</sup>

و يحتاج لإدراك أن تعليم اللغة العربية هي عملية تعليمية يسدّد ليدفع أن يرشد و يتطورّ و تدريب على القدرة اللغة العربية للطلاب بعلميّ أو سلبيّ. و ذلك الساعة يقصد ليثبت موقف إيجابي بلغة العربية. فإنه لاشك أن لتعليم اللغة العربية في المدارس و الجامعات عقبات و مشكلات تعترض دون الوصول إلى

٤ القرآن الكريم سورة يوسف (١٢): ٢.

° يترجم من

الغاية المنشودة المشروعة. وهذه العقبات تتعلق بالجوانب المثيرة منها ما يتعلق بالمادة وطرق تدريسها، و المدرس و الطالب و كذا البيئة التي تحيط بها.<sup>6</sup>

على أساساً، يوجد منهج تعليم اللغة العربية بدأ من منهج ١٩٩٤، KBK حتى KTSP مستوى في حقيقته، يستعمل مدخل Komunikatif او مدخل المعنوي. و في هذا المدخل لا يضيّق على المعرفة عن اللغة. على أن منهج ١٩٩٤ مأسسا إنهاء المادة، أمّا خرج KBK باحتمال مناهج التعليمية الجديدة التناسبة (كمدخل الموضوعي Pendekatan Kontekstual و مناهج مدخل المقدار Pendekatan Kuantum) و متنوع الإستراتيجية التعليمية (كالإستراتيجية التعليمية الحقيقية والإستراتيجية التعاونية).<sup>7</sup> ولا يزال أن يحتلج ليسأل عن استعمال المنهج هل التناسب بين في الميدان و بقرار وزير التربويّ. حتى يظهر الأسئلة عن حيز الحقيقة قرار المنهج و هل تناسب استعماله بما فعل المقرّر.

كانت المادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية موجوساري موجوكرطا هي المادة الصعبة. يشعر الطلاب بهذه المادة مللاً، ويكونوا كسلان في تعليمها ولاينجذبها. وينقص لإرتفاع الوسائل التعليمي حتى ينقص حث الطلاب ليتعلم مادة اللغة العربية بجيد.

<sup>6</sup> حلبي زهدي، البيئة اللغوية، (مالنج: مطبع الجامعة، ٢٠٠٩)، ص. ٢

<sup>7</sup> يترجم من

لدى ومن هذه الخلفية, إن الباحثة تريد أن تبحث دراسة عن المنهج التعليمية في تعليم اللغة العربية هل المناسبة بالتناسب من منهجه. لأنهم يعتقدون أن اللغة العربية هي أقلّ جاذبية, فمن يصعب ان نفهم ولا مرضية. فمن ذلك يجب على المدرس ليستعدّ استراتيجيات وتقنيات جيدة, لإزالة الملل و التأثير على اتجاه الطلاب لمستوى سهولة او صعوبة في تعليم اللغة العربية حتى يدافع الطلاب للتعبير مهارات اللغوية بجيد.

أخذت الباحثة في هذا البحث على نعمة منهج تعليم اللغة العربية للطلاب. ومن هنا تريد الباحثة أن تبحث في " دراسة عن التناسب الداخلي لمنهج تعليم اللغة العربية في الصفّ الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا".

## ب. قضايا البحث

استناداً الى خلفية البحث السابقة و لتيسير الفهم, فتقدم الباحثة المسائل كمايلي:

١. كيف تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في الصفّ الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا.
٢. كيف تطبيق التناسب الداخلي لمنهج تعليم اللغة العربية في الصفّ الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا.

### ج. أغراض البحث

نظرا الى قضايا البحث السابق تحدّد الباحثة اغراضا التي يراد وصولها في هذا البحث كمايلي:

١. لمعرفة تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في الصفّ الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا.
٢. لمعرفة تطبيق التناسب الداخلي لمنهج تعليم اللغة العربية في الصفّ الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا.

### د . منافع البحث

اما المنافع في هذا البحث وهي على نوعين, فهي:

١. منفعة البحث للعامة
- لترقية قدرة المدرسين في تعليم اللغة العربية حتى يستطيعوا أن يعلموا الطلاب بجيّد.
٢. منفعة البحث العلمي للباحثة
- لزيادة الخزانة العلم في علم التربوي الخاص
- لإستفاء بعض الشروط للحصول على شهادة (SPd.I) في كلية التربية من شعبة اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية سونن امبيل سورابايا.

## ٥. توضيح بعض المصطلحات

ستفصل الباحثة بعض المصطلحات في موضوع هذا البحث ابتعاداً عن وقوع الخطاء و سوء الفهم و تحديد لما ورد في هذا البحث الجامعي:

التطبيق هو استعمال و تطور و تحليل منهج تعليم اللغة العربية. ويقصد بتطبيق منهج تعليم يحتوي إلى (١). اعداد الأستاذ في تدريس اللغة العربية يحتوي إلى مذكرات الدروس, منها: مخطّط الدروس (silabus), و مخطّط عمليّة التدريس (RPP), المواد التدريس ( bahan ajar ). (٢). في تطبيق التدريس بالمذكرات المعدّة. (٣). في تقويم المواد اللغة العربية المدرسة.

منهج تعليم اللغة العربية هو قانون من وزير الدينية (Permenag) عن اللغة العربية. أما التناسب الداخلي هو علاقة أو المواقف<sup>8</sup> بين عناصر في منهج تعليم اللغة العربية خاصة. ومن عناصر منهج تعليم منها: التناسب بين الأهداف و المادة, التناسب بين المواد و الطريقة, التناسب بين المواد و الوسائل التعليمية, التناسب بين المواد و التقويم.

## و. طريقة البحث

<sup>8</sup> يترجم من

ينبغي للباحثة أن تعين مصادر الدقائق التي تأخذ منها للوصول الى الحقائق التي تقصد اليها في هذا البحث العلمي. والطريقة المعينة التي تخطو عليها الباحثة كما التالى:

## ١. نوع البحث ومدخله

وأما طريقة البحث التي استخدمتها الباحثة هي "طريقة الكيفية والوصفية". وهي طريقة البحث في نيل المعرفة و التصويرة عن ظاهرة منشودة من البيانات التصويرية يعنى الجمل المكتوبة او لسان الأشخاص أو الأفعال كاملة.<sup>9</sup> استخدمت الباحثة في هذه الطريقة لأنّ المشكلات في هذا البحث كثيرة حتى تريد الباحثة أن تحسن فعالية منهج تعليمة اللغة العربية.

## ٢. نوع البيانات

البيانات هي كل ما تحتاج إليها الباحثة في هذا البحث. و تحصل الباحثة على البيانات عندما تبحث الباحثة ولم تجهزها او الشئ المعروف. قدمت هذه البحث البيانات الكيفية يعنى البيانات بالقول ولا بالأرقام. وصارت هذه البيانات, البيانات الأولية في هذا البحث.<sup>10</sup> والبيانات الكيفية في هذا البحث منها:

- التصوير العام عن فعالية تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا.

<sup>9</sup> يترجم من

Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*,(Jakarta: PT Rineka Cipta, 2007),h.106

<sup>10</sup> يترجم من

Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*,(Bandung:Alfabeta, 2005),h.2

- التصوير العام عن منهج التعليم اللغة العربية.

### ٣. مجتمع البحث

قال سوهارسي اريكونتا: ولما كان مجتمع البحث لم يبلغ مائة فأحسن للباحثة أن يأخذ كلهم حتى يسمّى هذاالبحث بحثاً مجتمعاً.<sup>11</sup> وأما مجتمع البحث في هذاالبحث هو جمع المعلم في المدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا.

### ٤. عينة البحث

فلأن خلاصة العينة يصيب المجتمع فهناك شروط الإختيار العينة. منها كانت العينة مرآة لكل المجتمع. وهذه العينة تقال لها صحيحة.<sup>12</sup> و أخذت الباحثة كل مجتمع البحث مؤسساً على ما رأي سوهارسي اريكونتا: إن كان عدد مجتمع البحث أقلّ من مئة شخص فأخذت كلّها.<sup>13</sup> أما نظام أخذ العينة هي نظام لتأخذ عينة البحث من المجتمع. العينة الحسنة تستطيع أن تتمثل جميع المجتمع. في هذاالبحث, يستخدم الباحثة اسلوب Purposive Sampling, هو

<sup>11</sup> المراجع السابق, سوهارسي, ص , ١٢٠

<sup>12</sup> يترجم من

Djarwanto Ps, *Pokok-Pokok Metode Riset dan Bimbingan Penulisan Skripsi*, (Yogyakarta:Liberty, 1990), h,43

<sup>13</sup> ترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta,2006), h.107

اسلوب لأخذ العينة بحسب حقيقة, أن العينة المختارة بناء على اعتبار معين.<sup>14</sup>  
 عينة البحث في هذا البحث هي رئيس المدرسة, وكيل المدير في المناهج  
 الدراسية, و معلم اللغة العربية في فصل الحادية عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية  
 موجوسارى موجوكرطا.

### ٥. منبع البيانات

منبع البيانات هو المكان او الفاعل الذي وجدت منهما البيانات.  
 يؤسس الى نوع البحث فمنبع البيانات في هذا البحث يشتمل على مجتمع  
 البحث من أقوالهم ام من افعالهم. وهم الذين كانوا في المدرسة الثانوية  
 الحكومية موجوسارى موجوكرطا.

### ٦. طريقة جمع البيانات

البيانات هي كل ما تحتاج اليه الباحثة في هذا البحث. وأما لجمع البيانات  
 فتقوم الباحثة في الميدان مباشرة. ولنيل البيانات استعملت الباحثة بالوسائل  
 الكثيرة, وهي:

أ. طريقة الوثائق (Dokumentasi)

الوثائق تأتي من كلمة وثيقة بمعنى الأشياء المكتوبة. نظام الوثائق هو  
 الباحث يفتش عن الأشياء المكتوبة مثل الكتب والمجلات والأنظمة والرسم  
 الإجتماعات وغير ذلك.<sup>15</sup> وعند سوترسنا هادي طريقة الوثائق هي جمع

<sup>14</sup> يترجم من

Moh.Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010), hal 104

<sup>15</sup> يترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, hal. 158

البيانات مصدرها المكتبة و الكتب و المجلات و الحكاية وغيرها.<sup>16</sup> وفي طريقة الكيفية هذه الطريقة كالة جمع البيانات الأولى لأن تثبيت فروضه تقدم بالمنطقيّ والمعقول بطريق الرأي و النظرية و الحكوم المقبول العضود او الدفع ذلك الفروض.<sup>17</sup> استخدمت الباحثة هذه الطريقة للوصول إلى البيانات و المعلومات عن الصفة العامة و موقع الجغرافي و المناهج الدراسية و الوثائق الآخر تتعلق بهذا البحث من المدرسة الثانوية الحكومية موجوساري موجوكرطا.

ب. طريقة المواجهة المقابلة (Interview)

وعند Lexy J. Moleong المقابلة هي الحوادث بالمقصودة المعينة.<sup>18</sup> أما مرغونو طريقة جمع الإختبارات بتقدم الأسئلة الشفوية ليحاب بالشفوي أيضاً.<sup>19</sup> و المراد بها طريقة جمع البيانات التي تحصل عليها الباحثة من وسيلة تقديم الأسئلة الشفويّ إلى المنبع باعتماد على أهداف البحث.<sup>20</sup> فتستعمل الباحثة بهذه الطريقة في هذا البحث لمعرفة البيانات من أحوال المدرس

<sup>16</sup> يترجم من

Sutrisno Hadi, *Metode Research II*, (Yogyakarta: Andi Offset, 1991), hal.192

<sup>17</sup> يترجم من

Margono, *Metodologi*.....,hal.158

<sup>18</sup> يترجم من

Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya: 2006),h.186

<sup>19</sup> يترجم من

Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2007)h. 165

<sup>20</sup> يترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*,hal. 163

والطلاب في تدريس اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى  
موجوكرطا.

ج. طريقة الملاحظة و المشاهدة (Observasi)

هي وسيلة لاكتساب الخبرات و المعلومات من خلال مايشهد أو  
يسمع عنه.<sup>21</sup> تستعمل الملاحظة إن لم تكن البيانات كثيرة حيث تكون  
المسألة مقتفية. والملاحظة إما أن تكون الباحثة مشتركة في هذه المسألة أو  
غير مشتركة.<sup>22</sup> وعند سوتريسنو هادي الملاحظة هي المنهجية المقصودة  
التي تواجهه الإنتباه الى الظواهر و الوقائع مباشرة.<sup>23</sup>  
وبهذه الطريقة تريد الباحثة أن تعرف من أحوال التعليم و التدريس اللغة  
العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا.

## ٧. طريقة تحليل البيانات

تحليل معناه فكاك أو بحث وتقشير.<sup>24</sup> أما البيانات هي البيان  
الصحيح و الحقّ، مادّة الحق الذي يستعمل كأساس البحث.<sup>25</sup> تحليل

<sup>21</sup> المراجع السابق, سوهارسيمي, ص. ١٤٤

<sup>22</sup> يترجم من

S. Nasution, *Metode Research*, (Jakarta:Bumi Aksara,2003),h.107

<sup>23</sup> يترجم من

Sutrisno Hadi, *Metodologi Penelitian*, (Jogjakarta, Fakultas Psikologi UEM),h.13

<sup>24</sup> يترجم من

Pius A. Partanto dan M. Dahlan, *Kamus Ilmiah Populer*,(Surabaya: Arkola, 1994),hal.29

<sup>25</sup> يترجم من

البيانات هو إحدى الطرائق للإجابة عن السؤال المستخدم في قضايا البحث. عند Lexy J. Moleong تحليل البيانات هو عملية ينظم و يرتب الحقائق في التصميم, و الطبقة و وحدة الفكّ الأساسي حتى يستطيع أن يوجد الموضوع ويعبر فرضية العمل مثل مايقترح للحقائق.<sup>26</sup> يستمل البحث الكيفية تحليل البيانات القياسي.<sup>27</sup> هو مدخل الذي يمكن كشف البحث يخرج من الحال العام. وأما الأمثال تحليل البيانات الكيفية بالقياس كمايلي:

١. قرأ الوثيقة مرارا ليوجد الموضوع والرتب, قسّم الموضوع بثلاثة أقسام هي الأثر الأول و الصراع و القرار.
٢. تطور الموضوع أو الرتب بقراءة الوثيقة مرّات و ينظر في يمكن المعنى و كيف ذلك الحال تناسب بالموضوع التطور.
٣. الشكل الإشارة الأول ببسيط يؤسس على الموضوع الذي يباحث في المقابلة
٤. القراءة بتدقيق والنظام الخاص و الإشارة الوثائق يمكن على أن يكون وجد الموضوع العام.<sup>28</sup>

---

Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah Dasar, Metode, Teknik*, (Bandung: Tarsito, 1980),h. 139

<sup>26</sup> يترجم من

Saifudin Anwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003),hal.50

<sup>27</sup> يترجم من

Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2006),hal.280

<sup>28</sup> يترجم من

Ibid Lexy,.....h. 10

## ز. خطة البحث

ولقد وضعت الباحثة البحث تحت الموضوع "دراسة عن التناسب الداخلي لمنهج تعليم اللغة العربية في الصفّ الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا." قسمت الباحثة هذا البحث الجامعي إلى أربعة أبواب وفي كل باب فصول تشرح فيها ما كتبتها الباحثة في هذا الباب متعمقا وخطت فيما يلي:

الباب الأول , يشتمل على مقدّمة. بدأت الباحثة في كتابة هذا البحث الجامعي بالمقدمة التي تشتمل على خلفية البحث وقضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث وتوضيح بعض المصطلحات وفروض البحث وطريقة البحث. وهذا الباب مهمّ لأنه سيكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثاني, الدراسة النظرية تشتمل على ثلاثة فصول, الفصل الأول : عن منهج التعليم, منها تعريف عن منهج التعليم, أدوار و وظائف منهج التعليم, عناصر منهج التعليم. وأما الفصل الثاني: عن تعليم اللغة العربية, منها تعريف تعليم اللغة العربية, المنهج في تعليم اللغة العربية, أهداف التدريس اللغة العربية. و الفصل الثالث تشتمل على تطوّر منهج التعليم, منها حقيقة تطوّر منهج التعليم, مبادئ في تطوّر منهج التعليم, أسس تطوّر منهج التعليم. و الفصل الرابع عن التناسب الداخلي لمنهج تعليم, منها التناسب بين الأهداف مع المادة, و بين المواد مع الطريقة, و بين المواد مع الوسائل, بين المواد مع التقويم.

الباب الثالث , الدراسة المدانية والدراسة التحليلية, تشتمل على فصلين , *الأول*:  
لمحة عن مدرسة "بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا" منها تاريخ  
تأسسها, وصفحة العامة و موقع الجغرافي, ورأية و إرسالية المدرسة , وأحوال  
الطلاب و المدرسين.والآخر عن منهج تعليم اللغة العربية المستخدمة. *الثاني*  
:عرض البيانات وتحليلها يشتمل على تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في الصفّ  
الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا. و تطبيق  
التناسب الداخلي لمنهج تعليم اللغة العربية في الصفّ الحادي عشر بالمدرسة  
الثانوية الحكومية موجوسارى موجوكرطا. ١) بين الأهداف مع المادة. ٢) بين  
المواد مع الطريقة. ٣) بين المواد مع الوسائل. ٤) بين المواد مع التقويم.  
الباب الربع هو الإختتام, وهذاالباب يحتوي على الخلاصة و الإقتراحات